

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 18: Genève

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Systemes de toiture intelligents

**velopa**

swiss parking solutions



Swiss  
made  
Quality

Les constructions fonctionnelles et esthétiques et matériaux de toit translucides sont d'actualité dans les systèmes de toiture modernes.

Les lignes de produit Velopa ont une qualité exceptionnelle et futuriste et représentent donc la meilleure protection d'investissement possible. Leur méthode de construction modulaire permet de réaliser de façon précise pratiquement tous les souhaits des clients.

Votre partenaire aux services de qualité:

**parquer - abriter - bloquer**

Velopa AG, CH-8957 Spreitenbach  
+ 41 (0)56 417 94 00, [marketing@velopa.ch](mailto:marketing@velopa.ch)  
[www.velopa.ch](http://www.velopa.ch)

# Flexible et ouvert à l'avenir.



## Logements grâce à la construction à sec en plâtre.

Créer des logements confortables pour les locataires d'aujourd'hui et garder toutes les options ouvertes pour l'avenir – les cloisons intérieures et d'appartements en plaques de plâtre, sont faciles à retirer, déplacer ou remplacer, si nécessaire.

Goûtez à l'inspiration. Sur notre site web, vous trouverez dès maintenant de nombreux exemples concrets et de bonnes idées d'application de la construction à sec en plâtre.

Immeuble locatif à Weissenheim, Berne

Maître de l'ouvrage: Bill AG Bauunternehmung, Berne | Architecture: Rolf Mühlethaler, Architekt, Berne  
Construction à sec en plâtre: Maler Pfister AG, Berne

[www.construction-a-sec.ch](http://www.construction-a-sec.ch)

# FISSURES? TASSEMENTS?

## URETEK DEEP INJECTIONS®:

LA SOLUTION AUX PROBLÈMES DE FONDATIONS

### UTILISATION POUR

- Terrain de faible portance
- Pressions élevées sur le terrain
- Fondation insuffisante
- Remblayage

### VOS AVANTAGES

- Exécution simple et rapide
- Effet immédiat
- Aucun chantier
- Economie de temps et d'argent



URETEK®

Offre gratuite

URETEK Schweiz AG  
6052 Hergiswil - Tél. 041 676 00 80  
[www.uretek.ch](http://www.uretek.ch) - [uretek@uretek.ch](mailto:uretek@uretek.ch)